

Gotcha

Gaming wheel

Operation manual



	PC XInput	PC DirectInput	PlayStation 3	PlayStation 4	Xbox One
2/A	A	2	X	X	A
3/B	B	3	O	O	B
1/X	X	1	square	square	X
4/Y	Y	4	triangle	triangle	Y
L1/5/LB	LB	5	L1	L1	LB
R1/6/RB	RB	6	R1	R1	RB
L2/7/LT	LT	7	L2	L2	LT
R2/8/RT	RT	8	R2	R2	RT
SHARE/9	Select	9	Select	Share	Select
OPTIONS/10	Start	10	Start	Options	Start
L3/11/LS	LS	11	L3	L3	LS
R3/12/RS	RS	12	R3	R3	RS
Steering wheel	X Axis	X Axis	LS Left/ LS Right	LS Left/LS Right	LS Left/LS Right
Paddle shifters	LB/RB	7/8	L2/R2	L1/R1	LB/RB
Pedals	LT/RT	1/2	Square/X	L2/R2	LT/RT
D-PAD	D-PAD	D-PAD	D-PAD	D-PAD	D-PAD
MODE	Short press - Xbox button. Long press to switch mode	Short press - button 13. Long press - mode switch	PS button	PS button	Xbox button

ARM
Հենկ
Քրիստիանի փոխարկիչներ
Պեդալներ
Վարձակ սեղանի վրա - Xbox կոնսոլ: Երկար սեղանի վրա - մեծիմաստ անցնելու համար: Վարձակ սեղանի վրա - կոնսոլ 13. Երկար սեղանի վրա - մեծիմաստ անցնելու համար:

CZ
Volant
Řadící páky
Pedály
Krátké stisknutí – tlačítka Xbox.
Dlouhým stisknutím přepnete režim.
Krátké stisknutí tlačítka - 13. Dlouhé stisknutí - přepínač režimu.

EST
Rool
Kaigurattad
Pedaalid
Lühike vajutus – Xboxi nupp. Režiimi vahetamiseks vajutage pikalt.
Lühike vajutus - nupp 13. Pikk vajutus - režiimilüliti.

FI
Ohjaukspyörä
Vaihteistot
Pölkkimet
Lyhyt painallus – Xbox-painike. Paina pitkäaikaan vaihtaaksesi tilaa.
Lyhyt painallus - painike 13. Pitkä painallus - tilakytkin.

KAZ
Руль дөңгелегі
Қалақша ауыстырығыштары
Педалдар
Қысқа басы - Xbox түймесі. Режимді ауыстыру үшін ұзақ басыңыз.
Қысқа басы - түймесі 13. Ұзақ басы - режимді ауыстыру.

RU
Рулевое колесо
Подрулевые лепестки
Педали
Короткое нажатие — кнопка Xbox.
Длительное нажатие — переключение режима.
Короткое нажатие — кнопка 13.
Длительное нажатие — переключение режима.

SWE
Ratt
Paddlar växlare
Pedaler
Kort tryck - Xbox-knapp. Långt tryck för att byta läge.
Kort tryck - knapp 13. Långt tryck - lägesomkopplare.

AZE
Sükan
Avar dayisdiriciləri
Pedallar
Qısa mətbuat - Xbox düyməsi.
Rejimi dəyişmək üçün uzun basın.
Qısa basma - düymə 13. Uzun basma - rejim keçidi.

DE
Lenkrad
Schaltwippen
Pedale
Kurz drücken - Xbox-Taste. Lange drücken, um den Modus zu wechseln.
Kurzer Druck - Taste 13. Langer Druck - Modusschalter.

GEO
საქე
პედლის გადაბრუნებელი
პედალები
მოკლე დაჭერით - Xbox ღილაკი. რეჟიმის გადასართვად დააჭირეთ.
მოკლე დაჭერა - ღილაკი 13.
ხანგრძლივად დაჭერა - რეჟიმის გადაბრუნებელი.

HR / CNR
Upravljač
Ručice mjenjača
Pedale
Kratki pritisak - gumb Xbox. Dugo pritisnite za promjenu načina rada.
Kratki pritisak - tipka 13. Dugi pritisak - prekidač načina rada.

PL
Kierownica
Łopatkę do zmiany biegów
Pedaly
Krótkie naciśnięcie - przycisk Xbox.
Naciśnij i przytrzymaj, aby przełączyć tryb.
Krótkie naciśnięcie - przycisk 13.
Długie naciśnięcie - przelącznik trybu.

SLV
Volan
Prestavne lopatice
Pedala
Kratek pritisk - gumb Xbox. Dolgo pritisnite za preklp načina.
Kratek pritisk - gumb 13. Dolg pritisk - stikalo za način.

UKR
Кермо
Весла перемикачя
Педали
Коротке натискання - кнопка Xbox.
Тривале натискання для перемикачя режиму.
Коротке натискання - кнопка 13.
Тривале натискання - перемикач режимів.

BEL
Стырны
Вясляльны перамяканы
Педалі
Кароткае націск - кнопка Xbox. Доўгі націск, каб пераключыць рэжым.
Кароткае націск - кнопка 13. Доўгі націск - пераключальнык рэжыму.

ES
Volante
paletas de cambio
Pedales
Pulsación corta: botón Xbox. Mantenga pulsado para cambiar de modo.
Pulsación corta - botón 13. Pulsación larga - interruptor de modo.

GRE
Τιμόνι
Κουπίς αλλαγής ταχυτήτων
Πεταλό
Σύντομο πάτημα - Κουπίτι Xbox. Πατήστε παρατεταμένα για εναλλαγή λειτουργίας.
Σύντομο πάτημα - κουπίτι 13.
Παρατεταμένο πάτημα - Διακόπτης λειτουργίας.

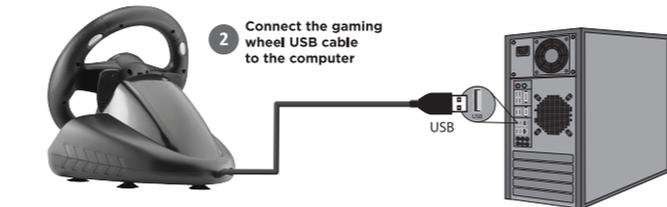
HUN
Kormánykerék
Lapsóváltók
Pedálok
Rövid megnyomás – Xbox gomb. Hosszan nyomja meg az üzemmóvváltáshoz.
Rövid megnyomás - gomb 13. Hosszan megnyomva - üzemmód kapcsoló.

RO
Volan
Schimbătoare cu paletă
Pedale
Apăsare scurtă - butonul Xbox. Apăsaj lung pentru a schimba modul.
Apăsare scurtă - butonul 13. Apăsare lungă - comutator de mod.

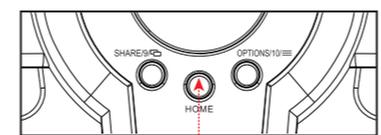
SVK
Volant
Pádkové radicla
Pedály
Krátke stlačenie – tlačidlo Xbox. Dlhým stlačením prepnete režim.
Krátke stlačenie tlačidla - 13. Dlhé stlačenie - prepínač režimu.

UZB
Rulda
Eshikak o'zgartirgichlar
Pedallar
Qisqa bosing - Xbox tugmasi. Rejimga o'tish uchun uzoq bosing.
Qisqa bosish - tugmasi 13. Uzoq bosish - rejimni o'zgartirish.

1. Connection to PC



Switching between XInput/DInput* modes



*DInput mode is deprecated. Use it only with older games

2. Connection to PS3



Product / Изделие / Իր / Məmulat / ნაკვეთბა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Уղղը / Model / მოდელი / Model / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիալի համար / Seriya nömrəsi / სერიული ნომერი / Сериялық нөмірі / Numāru de serie / Серийний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи / երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış günündən / საგარანტიო ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап / Termenul de garanție de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

6 months / месяцев / ամիս / ay / თვე / ай / luni / місяців / оу

Stamp place / Место печати / Կնիքի տեղը / Məhür yeri / ბეჭდის ადგილი / Мөр орны / Loc de ștampilă / Місце штампа / Muhr o'ri

Date of sale / Дата продажи / Կանաքի ամսաթիվը / Məmulat / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажы / Sotilgan sanasi

The seller / Продавец / Կանաքող / Satıcı / გამყიდველი / Сатушы / Produsul / Продавец / Sotuvchi

I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду изделия претензий нет.

Երաշխիքի պայմաններին հետ ծանոթացել եմ: Կոմպլեկտացիայի և արտաքին տեսքին բողոքներ չկան:

Zəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddialı deyiləm.

გარანტიის პირობებთან გაცნობილი ვარ. კომპლექტაციისა და გარეგნობისადმი პრეტენზია არა მაქვს.

Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қоятын кінәраттарым жоқ.

Sunt familiarizat cu condițiile de garanție. Nu am pretenții la echipamente și aspectul exterior.

З умовами гарантії ознайомлений. До комплектації та зовнішнього вигляду претензій немає.

Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q

Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).

Отметка о гарантийном ремонте (дата поступления, дата выдачи изделия).

Լոգո յերաշխիքային տրոփման մասին (Իրի ընդունման ամսաթիվ, հանձնման ամսաթիվ):

Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).

ნიშანი საგარანტიო შეკეთების შესახებ. (ნაკვეთის მიღების თარიღი, გაცემის თარიღი).

Кепілді жөндеу туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).

Mențiuni despre reparațiile de garanție (Data primirii, data eliberării produsului).

Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі виробу).

Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi (Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).

Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazliqlar / უნებებობა / Ақаулықтар / Defecte /
Неисправности / Nosozliklar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilmiş hissələr / შეცვლილი
დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Piese schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
Կերասորողկազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
სარემონტო წარმოების
Жөндеу кәсіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparații
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri



Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazliqlar / უნებებობა / Ақаулықтар / Defecte /
Неисправности / Nosozliklar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvəz edilmiş hissələr / შეცვლილი
დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Piese schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar

.....

.....

.....

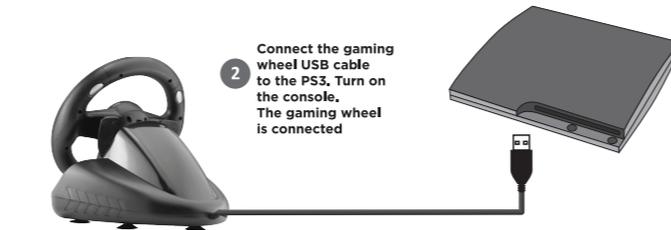
.....

.....

.....

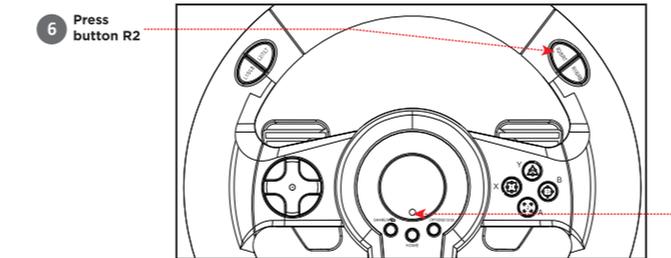
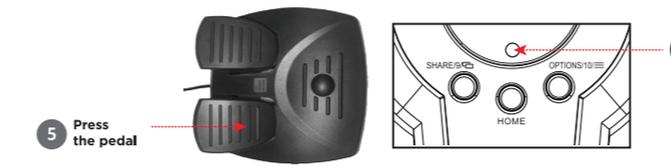
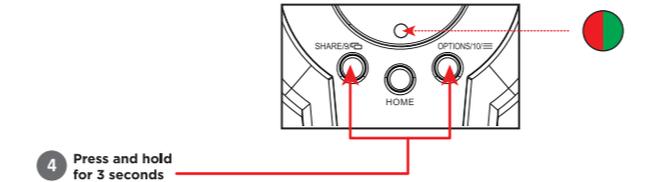
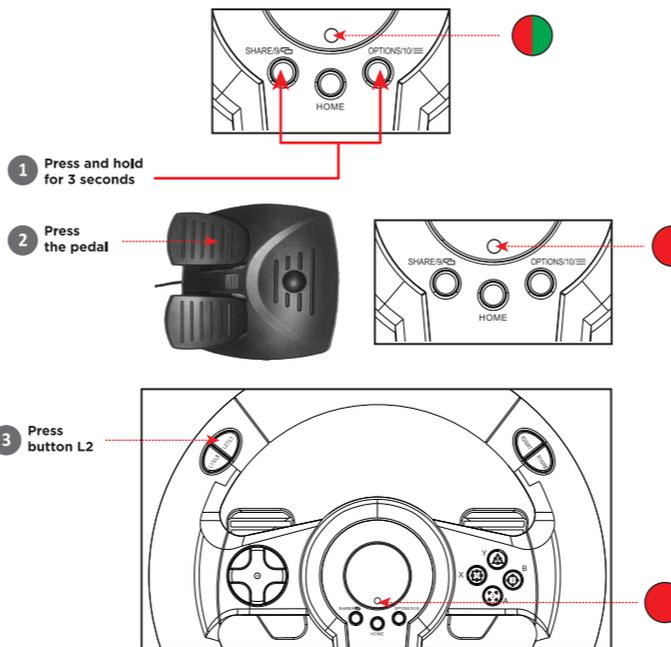
.....

Service center stamp
Печать ремонтного предприятия
Կերասորողկազմակերպության կնիքը
Təmir müəssisəsinin möhürü
სარემონტო წარმოების
Жөндеу кәсіпорнының мөрі
Ştampila atelierului de reparații
Друк ремонтного підприємства
Ta'mirlash korxonasining muhri

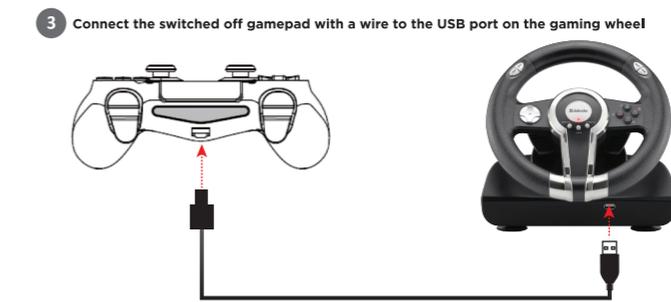


3. Pedal setup for PS3**

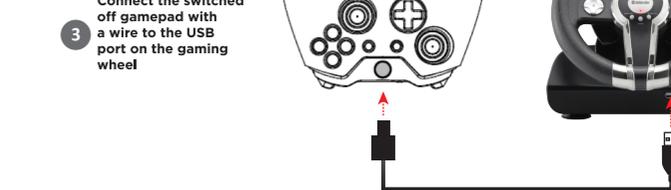
By default on PlayStation 3, pedals work like buttons
To make the pedals on the PlayStation 3 work as axes:



4. Connection to PS4

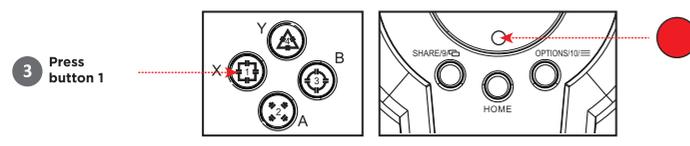


5. Connection to XBOX ONE™ and XBOX Series X/S™



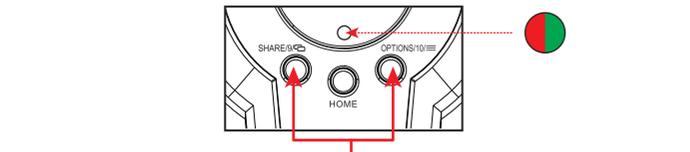
6. Connection to NINTENDO® SWITCH™





9. Function return

You can return the functions of the pedals, paddle shifters, buttons R3 and L3. For example, return the function of the right pedal.



1. Press and hold for 5 seconds



3. Press the pedal again

10. Reset all settings

You can return the functions of the pedals, paddle shifters, buttons R3 and L3. For example, return the function of the right pedal.

1. Press and hold for 5 seconds

2. Press and hold for 5 seconds

** When you turn off the gaming wheel, all settings are reset

ARM

1. Штатна LED-лампача (опціональна)

2. Штатна LED-лампача (опціональна)

3. Наставлення функцій педалів

4. Наставлення функцій педалів

5. Наставлення функцій педалів

6. Наставлення функцій педалів

7. Наставлення функцій педалів

8. Наставлення функцій педалів

9. Наставлення функцій педалів

10. Наставлення функцій педалів

AZE

1. Takor hassasiyinin tanzimlanması

2. Takor hassasiyinin dayismasi

3. Parametrlarin ayarlanmasi

4. Parametrlarin ayarlanmasi

5. Parametrlarin ayarlanmasi

6. Parametrlarin ayarlanmasi

7. Parametrlarin ayarlanmasi

8. Parametrlarin ayarlanmasi

9. Parametrlarin ayarlanmasi

10. Parametrlarin ayarlanmasi

BEL

1. Regulyavanie adzuvalnascij koly

2. Regulyavanie adzuvalnascij koly

3. Regulyavanie adzuvalnascij koly

4. Regulyavanie adzuvalnascij koly

5. Regulyavanie adzuvalnascij koly

6. Regulyavanie adzuvalnascij koly

7. Regulyavanie adzuvalnascij koly

8. Regulyavanie adzuvalnascij koly

9. Regulyavanie adzuvalnascij koly

10. Regulyavanie adzuvalnascij koly

CZ

1. Nastaveni citlivosti kola

2. Nastaveni citlivosti kola

3. Nastaveni citlivosti kola

4. Nastaveni citlivosti kola

5. Nastaveni citlivosti kola

6. Nastaveni citlivosti kola

7. Nastaveni citlivosti kola

8. Nastaveni citlivosti kola

9. Nastaveni citlivosti kola

10. Nastaveni citlivosti kola

EST

1. Ratta tundlikkuse reguleerimine

2. Ratta tundlikkuse reguleerimine

3. Ratta tundlikkuse reguleerimine

4. Ratta tundlikkuse reguleerimine

5. Ratta tundlikkuse reguleerimine

6. Ratta tundlikkuse reguleerimine

7. Ratta tundlikkuse reguleerimine

8. Ratta tundlikkuse reguleerimine

9. Ratta tundlikkuse reguleerimine

10. Ratta tundlikkuse reguleerimine

FI

1. Pyörän herkkyyden säätö

2. Pyörän herkkyyden säätö

3. Pyörän herkkyyden säätö

4. Pyörän herkkyyden säätö

5. Pyörän herkkyyden säätö

6. Pyörän herkkyyden säätö

7. Pyörän herkkyyden säätö

8. Pyörän herkkyyden säätö

9. Pyörän herkkyyden säätö

10. Pyörän herkkyyden säätö

HUN

1. A kerék érzékenységének beállítása

2. A kerék érzékenységének beállítása

3. A kerék érzékenységének beállítása

4. A kerék érzékenységének beállítása

5. A kerék érzékenységének beállítása

6. A kerék érzékenységének beállítása

7. A kerék érzékenységének beállítása

8. A kerék érzékenységének beállítása

9. A kerék érzékenységének beállítása

10. A kerék érzékenységének beállítása

HR / CNR

1. Podešavanje osjetljivosti kotača

2. Podešavanje osjetljivosti kotača

3. Podešavanje osjetljivosti kotača

4. Podešavanje osjetljivosti kotača

5. Podešavanje osjetljivosti kotača

6. Podešavanje osjetljivosti kotača

7. Podešavanje osjetljivosti kotača

8. Podešavanje osjetljivosti kotača

9. Podešavanje osjetljivosti kotača

10. Podešavanje osjetljivosti kotača

RO

1. Reglarea sensibilității roții

2. Reglarea sensibilității roții

3. Reglarea sensibilității roții

4. Reglarea sensibilității roții

5. Reglarea sensibilității roții

6. Reglarea sensibilității roții

7. Reglarea sensibilității roții

8. Reglarea sensibilității roții

9. Reglarea sensibilității roții

10. Reglarea sensibilității roții

RU

1. Настройка чувствительности руля

2. Настройка чувствительности руля

3. Настройка чувствительности руля

4. Настройка чувствительности руля

5. Настройка чувствительности руля

6. Настройка чувствительности руля

7. Настройка чувствительности руля

8. Настройка чувствительности руля

9. Настройка чувствительности руля

10. Настройка чувствительности руля

ARM

1. Штатна LED-лампача (опціональна)

2. Штатна LED-лампача (опціональна)

3. Наставлення функцій педалів

4. Наставлення функцій педалів

5. Наставлення функцій педалів

6. Наставлення функцій педалів

7. Наставлення функцій педалів

8. Наставлення функцій педалів

9. Наставлення функцій педалів

10. Наставлення функцій педалів

AZE

1. Takor hassasiyinin tanzimlanması

2. Takor hassasiyinin dayismasi

3. Parametrlarin ayarlanmasi

4. Parametrlarin ayarlanmasi

5. Parametrlarin ayarlanmasi

6. Parametrlarin ayarlanmasi

7. Parametrlarin ayarlanmasi

8. Parametrlarin ayarlanmasi

9. Parametrlarin ayarlanmasi

10. Parametrlarin ayarlanmasi

DE

1. Einstellen der Radempfindlichkeit

2. Einstellen der Radempfindlichkeit

3. Einstellen der Radempfindlichkeit

4. Einstellen der Radempfindlichkeit

5. Einstellen der Radempfindlichkeit

6. Einstellen der Radempfindlichkeit

7. Einstellen der Radempfindlichkeit

8. Einstellen der Radempfindlichkeit

9. Einstellen der Radempfindlichkeit

10. Einstellen der Radempfindlichkeit

ES

1. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

2. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

3. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

4. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

5. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

6. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

7. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

8. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

9. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

10. Ajuste de la sensibilidad de la rueda

GEO

1. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

2. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

3. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

4. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

5. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

6. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

7. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

8. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

9. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

10. ბორბლის მგრძობილობის რეგულირება

GRE

1. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

2. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

3. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

4. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

5. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

6. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

7. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

8. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

9. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

10. Ρύθμιση της ευαισθησίας του τροχού

KAZ

1. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

2. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

3. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

4. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

5. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

6. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

7. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

8. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

9. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

10. Донғалақтың сезімталдығын реттеу

PL

1. Regulacja czułości kola

2. Regulacja czułości kola

3. Regulacja czułości kola

4. Regulacja czułości kola

5. Regulacja czułości kola

6. Regulacja czułości kola

7. Regulacja czułości kola

8. Regulacja czułości kola

9. Regulacja czułości kola

10. Regulacja czułości kola

SLV

1. Prilagoditev občutljivosti kolesa

2. Prilagoditev občutljivosti kolesa

3. Prilagoditev občutljivosti kolesa

4. Prilagoditev občutljivosti kolesa

5. Prilagoditev občutljivosti kolesa

6. Prilagoditev občutljivosti kolesa

7. Prilagoditev občutljivosti kolesa

8. Prilagoditev občutljivosti kolesa

9. Prilagoditev občutljivosti kolesa

10. Prilagoditev občutljivosti kolesa

SVK

1. Nastavenie citlivosti kola

2. Nastavenie citlivosti kola

3. Nastavenie citlivosti kola

4. Nastavenie citlivosti kola

5. Nastavenie citlivosti kola

6. Nastavenie citlivosti kola

7. Nastavenie citlivosti kola

8. Nastavenie citlivosti kola

9. Nastavenie citlivosti kola

10. Nastavenie citlivosti kola

DE SPIELSTEUER ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware.. Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das Wissenlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperatur (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauermer Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehene Fällen.
- Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
- Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
- Unbefristete Nutzungsdauer.
- Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
- Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN GAMING WHEEL OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment. This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehide, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
- Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
- IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Manufacturer: LITE STAR ELECTRONICS TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 6-7 BLOCK, XINGCHEN SCIENCE PARK, LIANBI ROAD, WULIAN INDUSTRY AREA, FENGGANG TOWN, DONGGUAN CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA.
- Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
- Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
- Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:

- Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
- Incorrect filling in of the warranty card.
- Incorrect plug in to power grid.
- Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
- If the product designed for household use was used for professional purposes.
- Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
- Damage due to breach to normal work of supply network –220V +/-10%. (except of automatic voltage regulators)
- If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
- Incorrect operation or careless handling.
- Damage to the product due to natural disasters.
- Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
- Disability of connected devices of other producers.

ES JUEGO DE VOLANTE INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
- Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com
- IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
- Vida útil ilimitada.
- La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
- El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
- Fabricado en China.

El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:

- Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
- Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
- Vale pistik vooluvõrku.
- Garantiiühiliste ohutuse rikkumine, korpus ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
- Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote sees olevate võrkehade, ainet, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST MÄNGUROOL INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tamida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lamutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisevalt remondile osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
- Ärge kasutage seadet sõidukil juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendil ja saidilt defender-global.com
- IMPORTAJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
- Piiramatult säilivusaeg.
- Kasutusaeq on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
- Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
- Tehtud Hiinas.

Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:

- Garantiiperioodi aegumine (garantiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
- Arasüürordl ehis vale täitmine.
- Vale pistik vooluvõrku.
- Garantiiühiliste ohutuse rikkumine, korpus ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
- Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
- Kahjustused toote sees olevate võrkehade, ainet, vedelike või putukate tungimise tõttu.
- Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
- Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
- Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
- Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
- Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
- Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

FI TIETOKONEEN OHJAUSPYÖRÄ OHJE

Vaatumusten mukaisuus tiedust. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisisssa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päättytyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne **Tuotteen turvalliseen ja tehokkaan käytön sääntö ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:**

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Älä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta räinälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositettua matalamissa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.
- Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com
- Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
- Säilyvyysaika on rajaton.
- Käyttöaika — 2 vuotta
- Valmistuspäivä: katso pakkauksesta
- Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
- On tehty Kiinassa.

Takuupaivalvelu ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

- Takuuajan päättyminen (takuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuutoitustuksen virheellinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasiaan.
- Takuutiivistuksen rikkominen, korotell liitoskokoospanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos kottilakuskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammatikäyttöön.
- Toote avattiin, ja sen sisältöä muutettiin ilman valmistajan luvattua.
- Syöttövoiteen normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleennyjän valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai huoltamaton käsittely.
- Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
- Muiden tuottajien liitettöjen laitteiden vammaisuus.

GEO სათამაშო საკვების რეცეპტები

შესამაზისხის დეკორაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკური, ელექტროკულები ან მაღალსიხშირის ელემენტები (რადიოაპარატურა, მიწოდების ტელევიზორები, მიკროტალღულმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკური განსუტევა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბნელებებს.

ელემენტების, ელექტროკულები და ელექტრონიკის მოწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშანი საქონელზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაზარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკულები და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებას და უტილიზაციას.

საქონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები. სფეროების ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დაწინაურებისამებრ.
- არ დაშლით. აღნიშული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოაცვლება რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფორმა-გამცემდებს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შვებით არავინი ხმაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ზავგებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყრილ დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მიხვედრა ნაკეთობაზე და მის შვებით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის შექცევას დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაცემა.
- არ გამოიყენით ნაკეთობა ხილვით დაზიანებების დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენით რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სითრეთისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირობი.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სამწერნო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ თიხაში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- სამუთა ლაიე joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზებას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოიწვია გათვალისწინებული კანონით. პროდუქტის საკეთილკავიები და მასსათიებლის შეიძლება იხილით შეფუთვაზე და defender-global.com - ზე მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.
- შენახვის ვადის შეზღუდვადე ვდა.
- სამსაზურის ვდაა 2 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
- მწარმოებელი იტვიებს უფლებას შეცვალოს ან სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები, რომელიც უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეიძლიათ იხილით ვებ - გვერდზე www.defender-global.com
- გამზადებულია ჩინეთში.

საგარანტო მომსახურებას არ ექვემდებარება:

- გასულია საგარანტო ვდა (ვდა დგინდება საქონლის მომზარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
- არასწორად არის შეესბულო საგარანტო ცალონი.
- არასწორად არის ჩართული ელექტროსულება.
- დაზიანებულია საგარანტო პლომები, კორპუსის სამგრო შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიშ პირზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დაწინაული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
- დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხო ნაგების, ნივთების, სითხის, მწერების მიხვედრით.
- დარღვევები მკვები ელექტროსულის - 220 ვ ± 10 ნორმალურ მუშაობაში.
- თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამოცდილი ფირმით.
- არასწრი ექსპლუატაცია ან უფულოდ ხმარება.
- ნაკეთობის სტიტიური უზედურების შედეგად დაზიანება.
- მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
- სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების შრომისუსუნარიანობა.
- სხვა მუდუთაიენი ლიეტეენი ლაიედეი ვამმაისუ.

GRE ΤΡΟΧΟΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η Λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προκαλέσεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει αυτοδυναμικά ή αυτοκινούμενα επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εναρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι αποσπώμενο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρό.
- Μακριά από δυνάμεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία σπιντικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προσωρινά ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εξηκόη περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματός, εάν είναι στραμμένη ή προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com ΕΞΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology ΟÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neogranicен rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidj na ambalaži. Proizvođač: zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.
- Garancjska usluga не врши се u sljedećim situacijama:**
 - Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
 - Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
 - Neispravan priključak na električnu mrežu.
 - Krsenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćavanje spojeva kućišta, prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
 - Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
 - Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
 - Šteta uslijed krsenja normalnog rada opskrбne mreže - 220V +/- 10% (osim automatskih regulatora napona)
 - Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
 - Neispravan rad ili neopretno rukovanje.
 - Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
 - Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
 - Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HR VOLAN ZA IGRE UPUTSTVO

Uputstvo



Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na rob, baterijama prema robj označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podležu samostalhom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradovine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenju celovitost
- takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradevinu ili unutra. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izradevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesavrjimo pokvarenu izradevinu.
- Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradevinu u usta.
- Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izradevinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada iskušćivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neogranicен rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidj na ambalaži. Proizvođač: zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

Garancjska usluga не врши се u sljedećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravan priključak na električnu mrežu.
- Krsenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta, prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed krsenja normalnog rada opskrбne mreže - 220V +/- 10% (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neopretno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN JÁTÉKKERÉK HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatjaák.

Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészet okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékem, az elemekem vagy a csomagolásom tartalmazhat e az jel azt jelzi, hogy a termékem nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolozó céggel kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A termékét csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyemekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékletben (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha etteredik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.
- A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

- A jótállási idő lejárt (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
- A jótállási jegy helytelen kitöltése.
- Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
- A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
- Ha a háztartási használatra tervezett termékem szakmai célokra használják.
- A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
- Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
- Eger тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
- Қоректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
- Егертелен мүлдем қолданғанын білмейінше.
- A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
- Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
- Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossga.

KAZ ОЙНАУ ТҮТҚАСЫ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұсындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты артырыңыз.

Батарей, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату

Тауарды, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы біл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс. Pavidica a podmienyku bezpečného a účinného použitia výrobku

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тикелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатытын бөлшектер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ыналдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның керініп тақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ыналдылық тұсындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауына қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілдізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Мақсаты:** компьютерге символды және санды ақпаратты енгізуге және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған пернелік енгізу құрылғысы. Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суворовская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

КЕПЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕП ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРТЗІЛМЕЙДІ:

- Кепілді мерзімнің бтүі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
- Кепілдік талонныңың дұрыс толтырылмауы.
- Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
- Кепілдік пломбыларының, корпусның бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
- Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
- Қоректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
- Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
- Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салактықпен жаратылуы.
- Табияи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
- Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
- Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL KIEROWNICA DO GIER INSTRUKCJA

Uwagi



Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydawowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utilizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalny punkt zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczono do recyklingu. W ten sposób przyczyniasz się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy wyborze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzaj w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nie dopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Егер құрылғы көңілдізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Мақсаты:** компьютерге символды және санды ақпаратты енгізуге және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған пернелік енгізу құрылғысы. Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Суворовская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

- Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
- Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
- Nieprawidłowa wytzycja ko do sieci energetycznej.
- Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy, obecność elementów otwierania na zewnątrz i wewnątrz częściach produktu.
- Jeżeli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
- Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
- Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
- Uszkodzenie produktu w wyniku kłesż zwyolotowych.
- Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
- Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
- Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO VOLAN PENTRU JOCIURI INSTRUCȚIUNILE

Deklaație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriti distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoial menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfîrșitul duratei de utilizare la locuințe de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsurι de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliului defect adresați-vă la vînzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convineți-vă că dînsul este integral și nu există în interiorul dînsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dînsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezentei deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeli condensaate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) indealungată a 3 ore.
- Deconectați aparatul de firecare dată, cînd nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, cînd deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambajii și pe defender-global.com Importatorul Defender Technology OÜ, Beotooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Neograniczyony okres wazności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzeza sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

- După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
- Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
- Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
- Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
- Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
- Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
- Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220V +/- 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
- Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vînzător .
- Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
- Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
- Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
- Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

